

R8/17C PR+ - R40/17C PR+

it

Istruzioni per il montaggio e l'impiego Operatori tubolari per avvolgibili

NUOVO:
Con cavo di alimentazione
estraibile Becker

Informazioni importanti per:

- *il montatore*
- *l'elettricista specializzato*
- *l'utilizzatore*

Consegnare la presente documentazione a chi di competenza!

Le presenti istruzioni devono essere conservate con cura dall'utilizzatore.



BECKER

Sommario

Caratteristiche generali	2
Garanzia.....	3
Indicazioni di sicurezza	3
Utilizzo adeguato del prodotto.....	4
Regolazione dei fine corsa	7
Dati tecnici	13
Rilevamento della coppia nominale.....	13
Informazioni per l'elettricista	13
Cosa fare, se...?.....	14
Esempio di connessione	15

Caratteristiche generali

Gli operatori tubolari **R8/17C PR+ - R40/17C PR+** sono prodotti di alta qualità dotati di numerose caratteristiche:

- **Possibile installazione senza battute (posizione inferiore o superiore)**
- **Riconoscimento automatico dei fine corsa in caso di utilizzo di sistemi di battuta, grazie all'elettronica intelligente**
 - **Maggiore sicurezza nell'utilizzo della protezione antieffrazione**
 - **Una leggera pressione sul terminale rende più difficile il sollevamento dell'avvolgibile**
 - **Adatto per profili in alluminio, acciaio e legno**
- **Non è necessario reimpostare i fine corsa: le modifiche del telo vengono compensate automaticamente attraverso l'utilizzo dei sistemi di battuta**
- **Spegnimento di sicurezza secondo la Direttiva Macchine Europea (protezione contro il riavviamento involontario)**
- **Il rilevamento della coppia nominale in caso di teli ghiacciati o bloccati, impedisce il danneggiamento degli avvolgibili**
- **Adeguatezza ottimale al sistema della coppia di serraggio**
- **Un uso regolare aumenta la resistenza dell'apparecchio e del motore**
- **Nessun fine corsa esterno**
- **Facile regolazione dei fine corsa del telo tramite un pulsante posto sul set per la regolazione o sull'interruttore del motore**
- **Montabile a destra e a sinistra**
- **È consentita l'attivazione parallela di altre apparecchiature elettriche**
- **Da usare con tutti i comandi Becker**
- **Compatibile con i motori esistenti (cavo di alimentazione a 4 fili)**
- **Con cavo estraibile per operatore Becker**

Per l'installazione e la regolazione dell'apparecchio attenersi alle presenti istruzioni di montaggio e impiego.

Garanzia

Modifiche costruttive e installazioni improprie eseguite in contrasto alle presenti istruzioni e a ogni altra nostra indicazione possono provocare gravi lesioni al corpo e alla salute dell'utilizzatore, ad es. contusioni. Qualsiasi modifica potrà essere realizzata solo in seguito ad accordo con noi e previa nostra autorizzazione. Le nostre indicazioni, in particolare quelle contenute nelle presenti istruzioni di montaggio e impiego, devono essere assolutamente rispettate.

Non è permessa nessuna ulteriore trasformazione dei prodotti contraria all'utilizzo per il quale il prodotto è stato espressamente concepito.

I fabbricanti di prodotti finali e gli installatori devono verificare che durante l'utilizzo dei nostri prodotti siano osservate e rispettate tutte le necessarie disposizioni legali e delle autorità in merito alla fabbricazione del prodotto finale, alla sua installazione e all'assistenza dei clienti, in particolare le attuali norme in vigore sulla compatibilità elettromagnetica.

Indicazioni di sicurezza

Lo scopo delle seguenti indicazioni di sicurezza e dei seguenti avvisi è quello di prevenire pericoli e di evitare possibili danni a persone e cose. **Conservare le presenti istruzioni.**



Prudenza

Indica una possibile situazione di pericolo. Se non viene evitata, può causare lesioni.



Attenzione

Indica una possibile situazione di pericolo. Se non viene evitata può danneggiare il prodotto o gli oggetti nelle sue vicinanze.



Indicazione

Suggerimenti per applicazioni e altre informazioni utili.



Importanti istruzioni di sicurezza per l'utilizzatore.

Prudenza! La non osservanza di tali istruzioni può causare lesioni pericolose.

- I lavori e qualsiasi altra attività, compresi i lavori di manutenzione e di pulizia, eseguiti su installazioni elettriche e sul restante impianto devono essere eseguiti solo da personale specializzato, in particolare da elettricisti specializzati.
- Non permettere ai bambini di giocare con i comandi.
- Gli impianti devono essere controllati regolarmente dal personale specializzato al fine di accertarne l'usura o il danneggiamento.
- Non utilizzare assolutamente gli impianti danneggiati fino a riparazione avvenuta per opera del tecnico.
- Non utilizzare gli avvolgibili in presenza di persone o cose nella zona di pericolo.
- Durante il funzionamento, fare attenzione alla zona di pericolo dell'avvolgibile.
- Durante lavori di manutenzione e di pulizia agli avvolgibili, o nelle loro immediate vicinanze, disattivare l'impianto e disconnetterlo dalla rete di alimentazione, sempre che ciò sia possibile.
- Assicurarsi che tra gli elementi mobili e gli oggetti limitrofi vi sia una distanza di almeno 40 cm.
- Eliminare o proteggere le zone di possibile schiacciamento e taglio.



Istruzioni per il montaggio e l'impiego



Importanti istruzioni di sicurezza per il montatore.

Prudenza! La non osservanza di tali istruzioni può causare lesioni pericolose.

- **Osservare le istruzioni di sicurezza della norma EN 60 335-2-97. Le istruzioni di sicurezza contenute in questa norma non rappresentano una lista esaustiva, poiché questa norma non può tenere conto di tutte le fonti di pericolo. Ad esempio, la struttura del prodotto comandato, il funzionamento dell'operatore in un determinato tipo di installazione oppure l'applicazione del prodotto finale nello spazio di transito dell'utilizzatore finale non possono essere considerati dal fabbricante dell'operatore tubolare.**
In caso di domande e/o incertezze relativamente alle istruzioni di sicurezza contenute nella norma rivolgersi al produttore del rispettivo prodotto parziale o finale.
- **I lavori e qualsiasi altra attività, compresi i lavori di manutenzione e di pulizia, eseguiti su installazioni elettriche e sul restante impianto devono essere eseguiti solo da personale specializzato, in particolare da elettricisti specializzati.**
- **Durante il loro funzionamento, alcune componenti degli impianti ed apparecchi elettrici o elettronici sono sotto una tensione elettrica pericolosa. Interventi sull'impianto da parte di personale non qualificato o la non osservanza delle indicazioni di pericolo possono causare lesioni personali o danni alle cose.**
- **Osservare tutte le norme e le disposizioni vigenti in materia di installazioni elettriche.**
- **Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio, utensili e dispositivi ausiliari autorizzati dal costruttore dell'operatore tubolare.**
- **Prodotti esterni non autorizzati o modificazioni dell'impianto e degli accessori compromettono la Vostra sicurezza e quella di terzi, per questo è vietato l'impiego di prodotti esterni non autorizzati o l'esecuzione di modifiche non concordate con noi e non autorizzate da noi. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per i danni provocati dalla mancata osservanza di quanto sopra.**
- **Prima di iniziare l'installazione, disattivare tutte le linee e i dispositivi di comando che non sono assolutamente necessari.**
- **Installare i dispositivi di comando ad un'altezza superiore a m 1,5 e in modo che il prodotto da utilizzare sia in vista.**
- **Assicurarsi che tra gli elementi mobili e gli oggetti limitrofi vi sia una distanza di almeno 40 cm.**
- **La coppia nominale e il tipo di servizio devono essere scelti in base ai requisiti del prodotto da utilizzare.**
- **Dati tecnici - La coppia nominale e il tipo di servizio sono riportate sul contrassegno di fabbrica del motore tubolare.**
- **Proteggere gli elementi mobili dei motori la cui distanza dal suolo o da un'altra superficie sia inferiore a m 2,5.**
- **Eliminare o proteggere le zone di possibile schiacciamento e taglio.**
- **Osservare le distanze di sicurezza in conformità con la norma DIN EN 294.**
- **Durante l'installazione del motore si deve prevedere una possibilità di sezionamento dalla rete su tutti i poli con almeno un angolo di apertura del contatto di 3 mm per ogni polo (norma EN60335).**
- **Se viene danneggiato il cavo di alimentazione dell'operatore, è necessario sostituirlo con un cavo dello stesso tipo (a innesto) disponibile presso il costruttore dell'operatore tubolare.**
- **L'operatore non deve essere trasportato per mezzo del cavo di alimentazione.**
- **Operatori forniti con cavo di alimentazione „tipo HO5VV-F“ da proteggere sotto guaina secondo le norme vigenti.**
- **Come supporti operatore devono essere utilizzati solo i supporti che vengono riportati nel catalogo attuale Becker- accessori meccanici.**

Utilizzo adeguato del prodotto

Gli operatori tubolari **R8/17C PR+ - R40/17C PR+** possono essere utilizzati esclusivamente per il funzionamento degli avvolgibili. Il supporto degli operatori tubolari è fornito, oltre che dalle sospensioni mediante blocco semirigido, dalle protezioni antieffrazione di ditte quali Zurfluh-Feller, Simu, GAH Alberts o Deprat, che l'operatore riconosce automaticamente. Il cavo di alimentazione non è adatto per il trasporto dell'operatore. Pertanto l'operatore dovrà essere sempre trasportato tramite il tubo del telaio.



Indicazione

Gli operatori sono progettati per tapparelle singole (un rullo, un telo avvolgibile). In caso vengano utilizzati più teli avvolgibili su un rullo, non vengono garantiti il rilevamento della coppia nominale e la funzione di protezione antieffrazione.

Altre applicazioni, impieghi e modifiche non sono consentite per ragioni di sicurezza a tutela dell'utilizzatore e di terzi, poiché possono pregiudicare la sicurezza dell'impianto e provocare il rischio di danni a persone e cose.

In questi casi non sussiste una responsabilità da parte di Becker-Antriebe per i danni provocati dalla mancata osservanza di quanto sopra.

Per il funzionamento dell'impianto o per la sua riparazione attenersi alle indicazioni contenute nelle presenti istruzioni.

Becker-Antriebe non risponde dei danni provocati da un uso improprio dell'impianto.



Attenzione

Utilizzare le protezioni antieffrazioni solo in presenza di stecche di una certa stabilità in alluminio, acciaio o legno. Il telo in posizione chiusa non deve sporgere oltre le guide poiché si rischia un sovraccarico e il danneggiamento dello snodo situato tra le due stecche superiori.

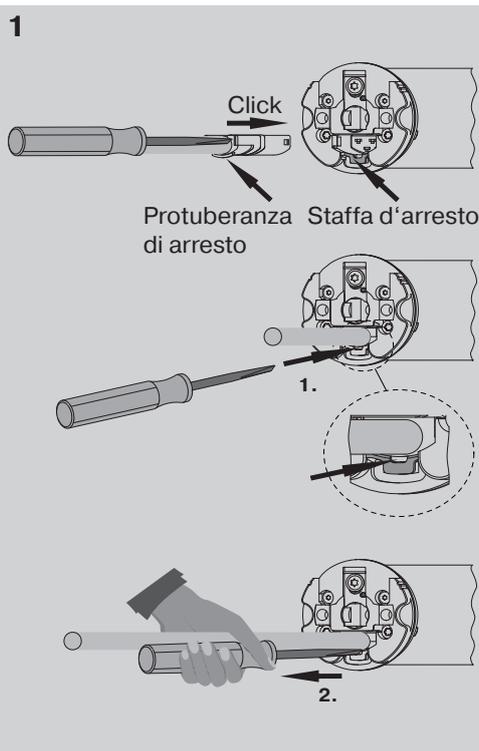
Prima di avere raggiunto il fine corsa inferiore, il telo dell'avvolgibile deve aver fatto almeno 1,5 giri. Ciò avviene quando l'altezza della finestra non è inferiore a cinque volte il diametro dell'avvolgibile.

Esempio:

rullo ottagonale Ø 60 con protezione antieffrazione Zurfluh-Feller:

Diametro effettivo: 9 cm -> altezza finestra minima > 45 cm

Montaggio e messa in funzione



Montaggio del cavo motore Becker (fig. 1)

Inserire il cavo motore Becker disconnesso nella testa dell'operatore fino ad avvertire lo scatto di innesto del nasello dietro alla staffa di arresto dell'operatore.

Se necessario utilizzare per lo spostamento un cacciavite adatto. Applicare il cacciavite in una delle due previste scanalature sul connettore.

Controllare l'avvenuto innesto.

Smontaggio del cavo motore Becker (fig. 1)



Attenzione!

Prima dello smontaggio è necessario disconnettere il cavo motore Becker dall'alimentazione di corrente.

1. Inserire un cacciavite adatto fino al fermo nella cavità della staffa d'arresto, in modo che quest'ultima liberi il nasello del cavo motore.
2. Ora è possibile estrarre il cavo motore Becker assieme al cacciavite.



Prudenza

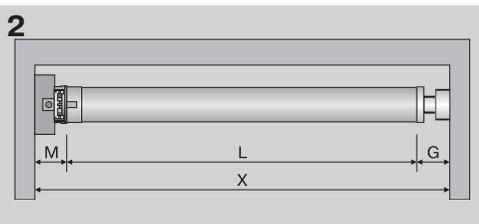
Le connessioni elettriche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato. Prima di iniziare il montaggio, staccare il filo dell'alimentazione di corrente. Si prega di consegnare le allegate informazioni di allacciamento all'elettroinstallatore incaricato di effettuare i lavori.

Il montatore deve innanzitutto verificare che la muratura e il cassonetto dell'avvolgibile (coppia del motore più peso dell'avvolgibile) siano sufficientemente resistenti.

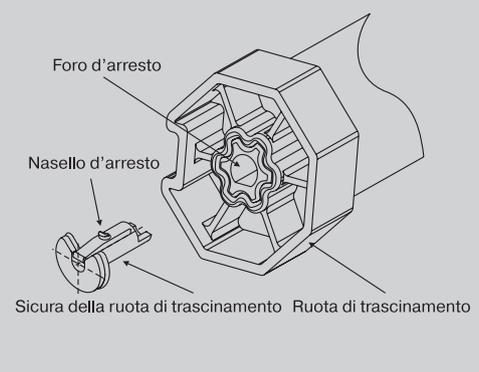


Attenzione

Come supporti operatore devono essere utilizzati solo i supporti che vengono riportati nel catalogo attuale Becker- accessori meccanici.



3 R8/17C PR+ bis R20/17C PR+



1. Determinare lo spazio laterale necessario (M) per la testa dell'operatore, per il supporto calotta e per il supporto motore, per poter calcolare la lunghezza necessaria per l'albero di avvolgimento. La lunghezza (L) dell'albero è il risultato della dimensione utile del cassonetto dell'avvolgibile (X) meno la lunghezza totale del supporto a muro, della testa (M) e del supporto calotta (G):
 $L = X - (G + M)$ (fig. 2).

Misurare personalmente la distanza tra supporto a muro e testa di connessione, poiché questa può variare a seconda della combinazione esistente tra motore e supporto.

2. Fissare quindi il supporto a muro e il supporto calotta. Durante il montaggio procedere come indicato.

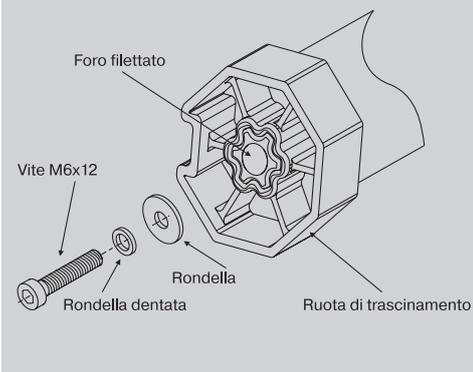
• Montaggio della ruota di trascinamento con relativa sicurezza sui motori della versione R8/17C PR+ - R20/17C PR+:

La direzione d'innesto della sicurezza del trascinatore è determinata dalla sua forma. Durante l'innesto della sicurezza fare attenzione che il nasello di arresto scatti correttamente, cioè che faccia clic. Tirare la ruota per verificare se si è fissata correttamente la sicurezza (fig. 3).



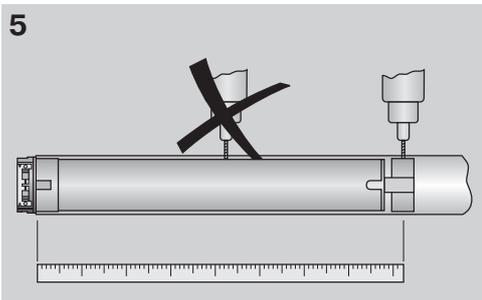
Istruzioni per il montaggio e l'impiego

4 R30/17C PR+ bis R40/17C PR+

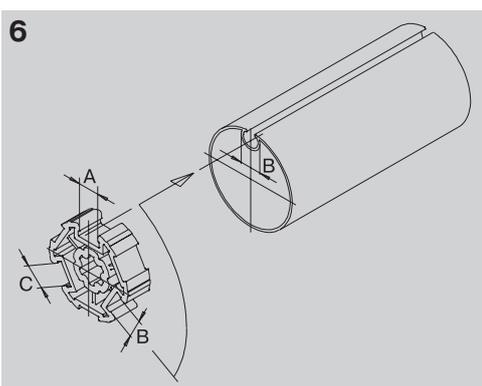


• Montaggio della ruota di trascinamento con collegamento a vite sui motori della versione R30/17C PR+ - R40/17C PR+:

Il fissaggio viene qui eseguito con una vite M6x12. Tale fissaggio viene assicurato con una rondella per M6 e con il relativo disco dentato (fig. 4).



3. Prima dell'installazione nel rullo rilevare la distanza della fine del rullo dalla metà della ruota di trascinamento e segnare sul rullo (fig. 5).



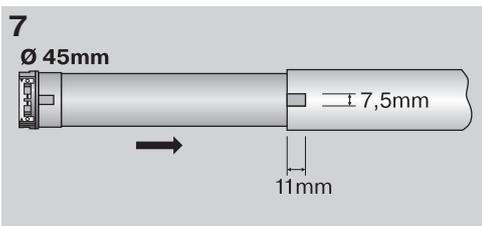
• In caso di rulli di avvolgimento profilati:

Alcune ruote di trascinamento sono munite di scanalature di varie dimensioni, tali da permettere un'esatta compensazione delle tolleranze. Basta girare la ruota fino a raggiungere la scanalatura delle dimensioni appropriate (fig. 6).

• In caso di rulli di avvolgimento tondi:

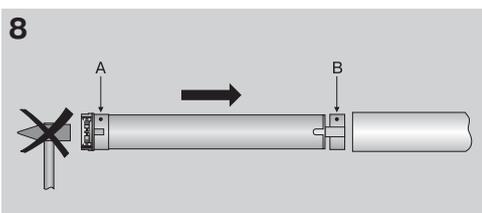
Sganciare l'operatore dal motore, in modo da poter spingere la chiavetta della corona entro il rullo. Tra la chiavetta della corona e il rullo non deve esserci gioco. Unire l'albero di avvolgimento alla corona senza chiavetta con una vite per lamiera da 4,8 x 10 mm (fig. 7).

4. Montare l'operatore con relativa corona (A) e ruota di trascinamento (B). Inserire l'operatore con ruota e corona precedentemente montate, dentro il rullo, assicurandosi che ruota e corona siano opportunamente bloccate nello stesso (fig. 8).



La ruota di trascinamento dell'operatore deve essere fissata all'albero di avvolgimento come segue:

Dimensioni operatore [mm]	Ø rullo di avvolgimento [mm]	Coppia nominale max. [Nm]	Viti fissaggio ruota di trascinamento (4 pezzi)
Ø 45	Ruota di trascinamento in plastica o materiale pressofuso da 60-70 mm	50	Vite per lamiera a testa svasata PZ 6,3 x 10 DIN 7982



Attenzione

Non forare mai in prossimità dell'operatore!

In fase di inserimento non martellare l'operatore nel rullo e non lasciarlo cadere!

Il costruttore dell'operatore tubolare consiglia di avvitare anche il supporto calotta all'albero di avvolgimento.

5. Appendere il rullo al supporto e fissare la testa nell'apposito cassonetto.
6. Installare l'elemento così montato e consistente di rullo, operatore e calotta, nel cassonetto.

Regolazione dei fine corsa

Ci sono 4 possibilità per la regolazione dei fine corsa:

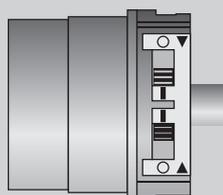
- Dal basso verso l'alto senza battuta
- Dal basso verso la battuta superiore
- Protezione antieffrazione nel fine corsa inferiore verso la battuta superiore
- Protezione antieffrazione nel fine corsa inferiore verso l'alto senza battuta (solo con set di regolazione)

Se l'operatore tubolare durante la programmazione si arresta automaticamente nel fine corsa desiderato, è impostato definitivamente dopo che ha raggiunto per 3 volte il fine corsa.



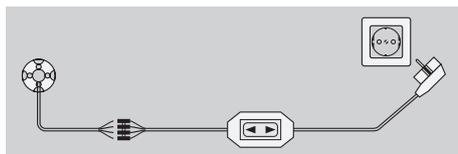
Indicazione

Se durante la salita/discesa l'operatore tubolare si disattiva anticipatamente a causa di un ostacolo, è possibile superare tale ostacolo con una breve corsa nella direzione opposta, eliminarlo e dare l'impostazione desiderata ai fine corsa tramite una nuova salita/discesa.



-  Posizione di programmazione
-  Interruttore
-  Posizione di cancellazione
-  Frecche direzionali

Regolazione dei fine corsa con gli interruttori



Attenzione

Il set di regolazione è previsto solo per la messa in servizio e non per essere utilizzato a lungo!

Collegare i conduttori del motoriduttore tubolare con quelli dello stesso colore del set di regolazione (Art. Nr. 4901 002 181 0) o dell'elemento di comando; attivare quindi la tensione di alimentazione.

a) Dal basso verso l'alto senza battuta



Indicazione

Per questo tipo di regolazione dei fine corsa non è prevista nessuna compensazione per la lunghezza del telo.

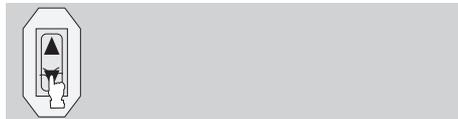
Spostare i due interruttori nella **posizione di cancellazione**.



Premere brevemente il comando di avvio.



Raggiungere il fine corsa inferiore desiderato.



Spostare l'interruttore di DISCESA dalla posizione di cancellazione a quella di programmazione.



Raggiungere quindi il fine corsa superiore desiderato.



Spostare infine l'interruttore di SALITA dalla posizione di cancellazione a quella di programmazione.



La regolazione dei fine corsa è avvenuta.

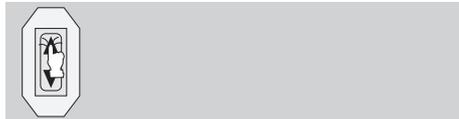


Istruzioni per il montaggio e l'impiego



b) Dal basso verso la battuta superiore

Spostare i due interruttori nella **posizione di cancellazione**.



Premere brevemente il comando di avvio.



Raggiungere il fine corsa inferiore desiderato.



Spostare l'interruttore di DISCESA dalla posizione di cancellazione a quella di programmazione.



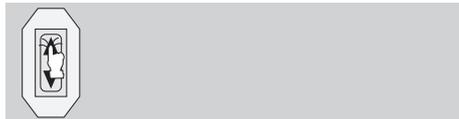
Procedere quindi verso l'alto, verso la battuta permanente, fino a quando l'operatore non si sarà spento automaticamente.

La regolazione dei fine corsa è avvenuta.



c) Protezione antieffrazione nel fine corsa inferiore verso la battuta superiore

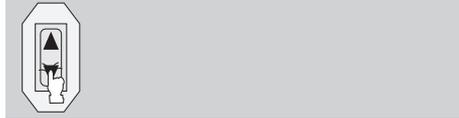
Spostare i due interruttori nella **posizione di cancellazione**.



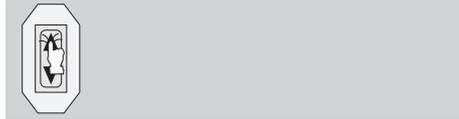
Premere brevemente il comando di avvio.



Spostare i due interruttori nella **posizione di programmazione**.



Spostarsi nel fine corsa inferiore fino a quando l'operatore non si sarà spento automaticamente.



Procedere quindi verso l'alto, verso la battuta permanente, fino a quando l'operatore non si sarà spento automaticamente.

La regolazione dei fine corsa è avvenuta.

Cancellazione dei fine corsa con gli interruttori

a) Cancellazione di un solo fine corsa



Indicazione

Si può cancellare un solo fine corsa solo se è stata programmata la regolazione “Dal basso verso l’alto senza battuta” con gli interruttori.



Spostare l'interruttore del relativo fine corsa dalla posizione di programmazione alla posizione di cancellazione.



Premere brevemente il comando di avvio.

La cancellazione del fine corsa è avvenuta.

b) Cancellazione dei due fine corsa



Spostare i due interruttori dalla posizione di programmazione a quella di cancellazione.



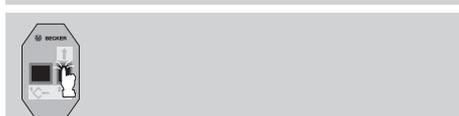
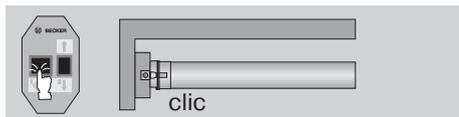
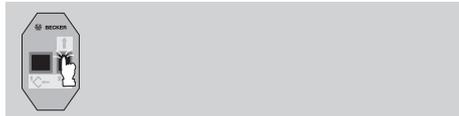
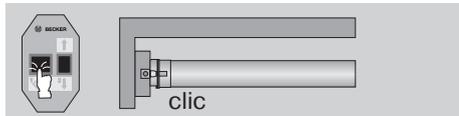
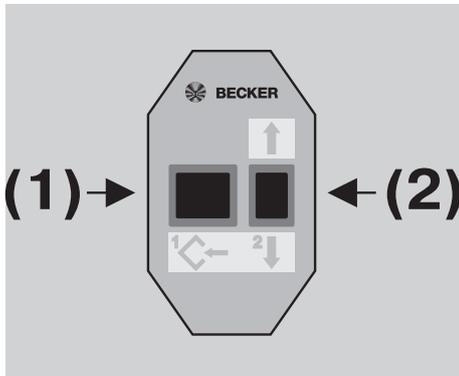
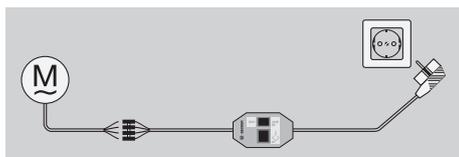
Premere brevemente il comando di avvio.

La cancellazione dei due fine corsa è avvenuta.



Istruzioni per il montaggio e l'impiego

Regolazione dei fine corsa con l'apposito set



Attenzione

Il set di regolazione è previsto solo per la messa in servizio e non per essere utilizzato a lungo!

Collegare i conduttori del motoriduttore tubolare con quelli dello stesso colore del set di regolazione (Art. Nr. 4935 002 181 0) e attivare la tensione di alimentazione.



Indicazione

Se durante la salita/discesa l'operatore tubolare si disattiva anticipatamente a causa di un ostacolo, è possibile superare tale ostacolo con una breve corsa nella direzione opposta, eliminarlo e dare l'impostazione desiderata ai fine corsa tramite una nuova salita/discesa.

Cosa fare

Cosa succede

a) Dal basso verso l'alto senza battuta



Indicazione

Per questo tipo di regolazione dei fine corsa non è prevista nessuna compensazione per la lunghezza del telo.

Spostare i due interruttori nella posizione di programmazione.

Raggiungere il fine corsa inferiore desiderato (2).

Tenere premuto il tasto di programmazione (1) del set di regolazione per 3 secondi.

L'operatore emetterà un clic di conferma.

Raggiungere quindi il fine corsa superiore desiderato (2).

Tenere premuto il tasto di programmazione (1) del set di regolazione per 3 secondi.

L'operatore emetterà un clic di conferma.

La regolazione dei fine corsa è avvenuta.

b) Dal basso verso la battuta superiore

Spostare i due interruttori nella posizione di programmazione.

Raggiungere il fine corsa inferiore desiderato (2).

Tenere premuto il tasto di programmazione (1) del set di regolazione per 3 secondi.

L'operatore emetterà un clic di conferma.

Spostarsi infine verso l'alto, verso la battuta permanente superiore (2).

L'operatore tubolare si spegne automaticamente.

La regolazione dei fine corsa è avvenuta.

Cosa fare

Cosa succede

c) Protezione antieffrazione nel fine corsa inferiore verso la battuta superiore



Spostare i due interruttori nella posizione di programmazione.



Spostarsi verso il basso fino al fine corsa inferiore (2).

L'operatore tubolare si spegne automaticamente.



Spostarsi infine verso l'alto, verso la battuta permanente superiore (2).

L'operatore tubolare si spegne automaticamente.

La regolazione dei fine corsa è avvenuta.

d) Protezione antieffrazione nel fine corsa inferiore verso l'alto senza battuta



Spostare i due interruttori nella posizione di programmazione.

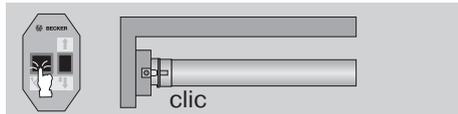


Spostarsi verso il basso fino al fine corsa inferiore (2).

L'operatore tubolare si spegne automaticamente.



Raggiungere quindi il fine corsa superiore desiderato (2).



Tenere premuto il tasto di programmazione (1) del set di regolazione per 3 secondi.

L'operatore emetterà un clic di conferma.

La regolazione dei fine corsa è avvenuta.

Istruzioni per il montaggio e l'impiego

Cancelazione dei fine corsa con l'apposito set

	Cosa fare	Cosa succede
	a) Cancelazione di un fine corsa quando ne sono stati programmati due Raggiungere il fine corsa da cancellare (2).	
	1. Premere il tasto di reset (1).	
	2. Mantenendo il tasto di reset premuto, premere il tasto di discesa (2).	
	3. Lasciare il tasto Reset (1) ma continuare a tenere premuto il tasto di discesa (2).	
	4. Premere ancora una volta il tasto di reset (1).	L'operatore emetterà due clic di conferma.
<p>La cancellazione del fine corsa è avvenuta.</p>		
b) Cancelazione dei due fine corsa Posizionare il telo tra i fine corsa (2).		
	1. Premere il tasto di reset (1).	
	2. Mantenendo il tasto di reset premuto, premere il tasto di discesa (2).	
	3. Lasciare il tasto Reset (1) ma continuare a tenere premuto il tasto di discesa (2).	
	4. Premere ancora una volta il tasto di reset (1).	L'operatore emetterà due clic di conferma.
<p>La cancellazione dei due fine corsa è avvenuta.</p>		

Dati tecnici

Tipo	R8/17C PR+	R12/17C PR+	R20/17C PR+	R30/17C PR+	R40/17C PR+
Coppia nominale in Nm	8	12	20	30	37
Velocità giri al minuto (min ⁻¹)	17	17	17	17	17
Capacità gabbia fine corsa	64 giri				
Tensione e frequenza di alimentazione	230V/50Hz				
Potenza allacciata in W	115	125	175	225	230
Assorbimento corrente nominale in A	0,5	0,53	0,77	0,96	1,18
Tipo di servizio	S2 4 Min.				
Indice di protezione	IP 44				
Ø minimo dell'albero (mm)	47				

Rilevamento della coppia nominale

Se l'operatore è stato installato correttamente, si arresta in caso di aumento estremo di carico in SALITA/DISCESA e impedisce il sovraccarico (per esempio in presenza di ghiaccio sulle guide).

Informazioni per l'elettricista

I motoriduttori tubolari Becker con fine corsa elettronico possono essere collegati in parallelo. Durante la connessione si deve osservare il carico del contatto di commutazione del dispositivo di attivazione (timer, comando a relè, interruttore ecc.)

Utilizzare il conduttore esterno L1 per l'azionamento del dispositivo di sollevamento e abbassamento. Non collegare direttamente altri apparecchi o altre utenze (lampade, relè ecc.) alle linee di allacciamento dei motoriduttori: disaccoppiare i motoriduttori e gli altri apparecchi attraverso comandi a relè.

Durante l'installazione del motore si deve prevedere una possibilità di sezionamento della rete su tutti i poli con almeno un angolo di apertura del contatto di 3 mm per ogni polo (norma EN60335).



Attenzione

Utilizzare solo elementi di commutazione a blocco meccanico o elettrico a zero centrale! Questa regola è valida anche quando si utilizzano nello stesso impianto dei motoriduttori con fine corsa elettronico e con fine corsa meccanico.

La commutazione, durante il cambio della direzione di corsa, deve durare almeno 0,5 s. L'interruttore e il comando non devono eseguire contemporaneamente i comandi "SALITA e DISCESA".

Per il comando di motoriduttori con fine corsa elettronico utilizzare solo elementi di commutazione (timer) che **non** prelevano il potenziale N dallo stesso motoriduttore. Nella posizione di riposo, le uscite degli elementi di commutazione devono essere a potenziale zero.

Proteggere i collegamenti elettrici dall'umidità.



Indicazione

I motoriduttori tubolari Becker sono provvisti di marcatura CE. Questi motoriduttori sono conformi alle vigenti direttive UE e alle direttive sulla compatibilità elettromagnetica (EMV).

Se il motoriduttore dovesse essere fatto funzionare insieme ad apparecchi contenenti sorgenti di disturbo, l'elettroinstallatore deve provvedere all'adeguata schermatura degli apparecchi in questione.



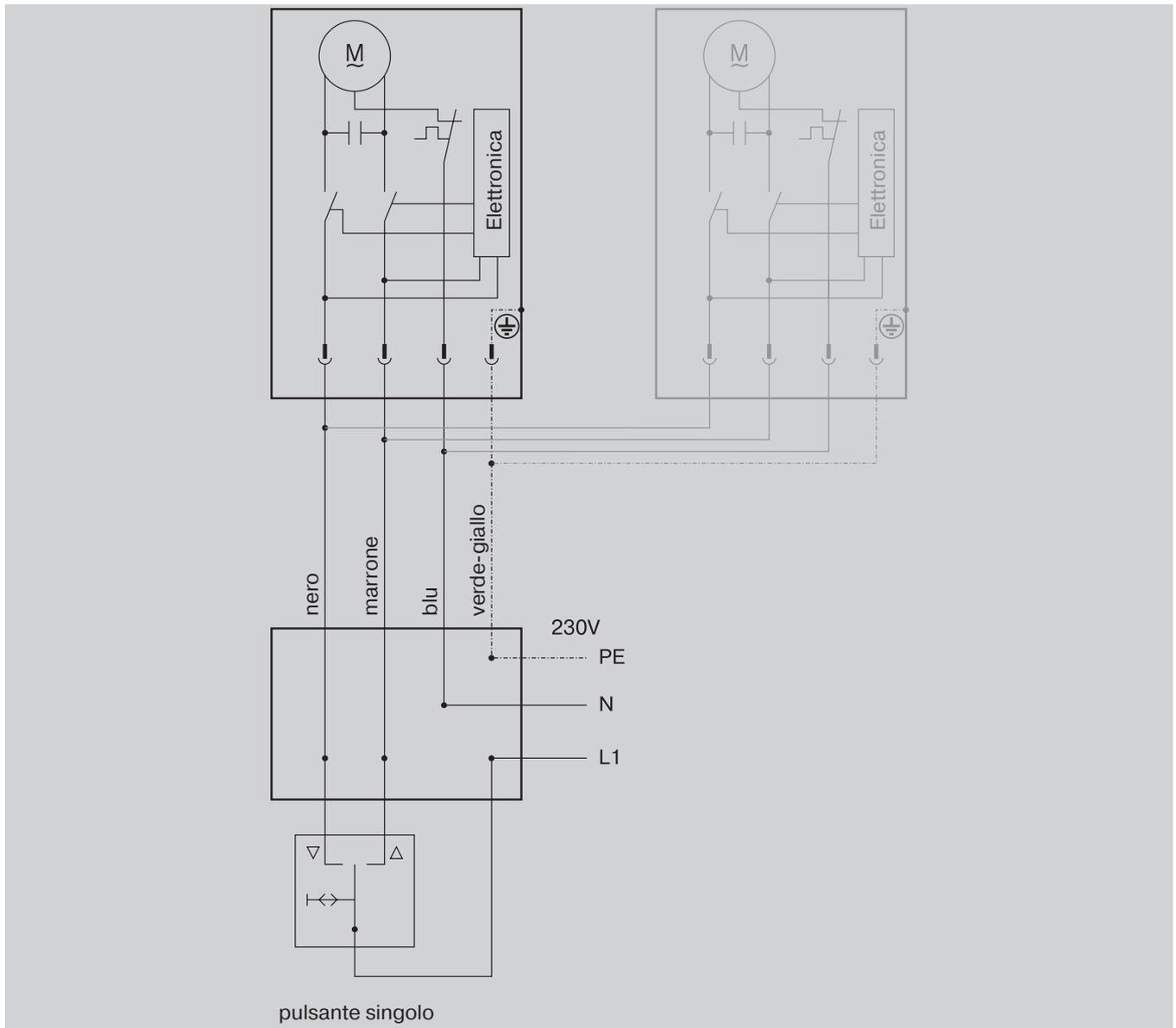
Istruzioni per il montaggio e l'impiego

Cosa fare, se...?

Anomalia	Causa	Rimedio
L'operatore supera il fine corsa o non raggiunge quello definito.	1. Attacco elettrico in corto circuito per umidità.	1. Eseguire la manutenzione dell'installazione elettrica e procedere a una nuova programmazione dei fine corsa.
	2. Utenze esterne collegate ai conduttori dell'operatore.	2. Controllare l'installazione elettrica, rimuovere le utenze esterne e procedere a una nuova programmazione dei fine corsa.
	3. Sono stati scambiati L1 e N in cavi di grande lunghezza.	3. Scambiare L1 e N (N = blu, L1 = nero/marrone), procedere a nuova programmazione dei fine corsa.
	4. I blocchi sono stati superati e uno o più blocchi semirigidi sono strappati.	4. Procedere alla riparazione dell'impianto, arrestare l'operatore e procedere a nuova programmazione dei fine corsa.
L'operatore procede a strappi, non può proseguire nella stessa direzione.	1. L'operatore è sovraccarico.	1. Utilizzare un operatore più potente.
	2. La tenda è bloccata, l'attrito è eccessivo.	2. Alleggerire l'impianto.
	3. Montaggio di un operatore con fine corsa già installati.	3. Cancellare i fine corsa e procedere alla loro nuova programmazione.
L'operatore non scorre nella direzione stabilita.	1. L'operatore è surriscaldato.	1. Dopo pochi minuti l'operatore è di nuovo operante.
	2. Operatore difettoso (non funziona anche dopo prolungati periodi di fermo).	2. Sostituire l'operatore; premere il tasto Reset del set di regolazione. Non si sentirà nessun "clic" (programma di emergenza). L'operatore può eseguire salite e discese con il set di regolazione per eseguire la sostituzione.
	3. L'operatore si è disattivato a causa di un ostacolo durante l'ultima corsa nella stessa direzione.	3. Superare l'ostacolo, rimuoverlo e azionare la direzione desiderata.
	4. Attacco elettrico guasto.	4. Controllare l'attacco elettrico.
L'operatore funziona solo per 5 secondi circa.	Operatore in modo di guasto (riconoscimento ostacolo difettoso)	Procedere a nuova programmazione dei fine corsa o sostituire l'operatore.
La regolazione dei fine corsa sul set di regolazione non funziona bene.	I fine corsa sono stati regolati prima con gli interruttori.	Spostare i due interruttori nella posizione di cancellazione. Premere brevemente il comando di avvio. Spostare contemporaneamente i due interruttori nella posizione di programmazione. Regolare nuovamente i fine corsa con il set di regolazione.
La regolazione dei fine corsa con gli interruttori non funziona bene.	I fine corsa sono stati spostati più di 16 volte.	Spostare i due interruttori nella posizione di cancellazione. Premere brevemente il comando di avvio. Regolare nuovamente i fine corsa.
Durante il movimento di programmazione l'operatore reagisce sensibilmente, per motivi di sicurezza, a eventuali difficoltà di azionamento, allo scopo di evitare danneggiamenti.	Durante il movimento di programmazione l'operatore reagisce sensibilmente, per motivi di sicurezza, a eventuali difficoltà di azionamento, allo scopo di evitare danneggiamenti.	Eseguire un breve movimento in DISCESA e successivamente in SALITA finché non viene raggiunto il fine corsa alto.

Esempio di connessione

Attivazione di uno o più operatori tramite singolo commutatore/pulsante



Salvo modifiche tecniche

Becker-Antriebe GmbH
35764 Sinn/Germany
www.becker-antriebe.com

2010 300 329 0 06/08



BECKER